



Helping People Change | Un pas vers le changement

**Bilingual Children & Youth Counsellor  
1 year Term Position - 2.5 days/week**

CFS/SFC Ottawa requires a bilingual counsellor to work with children ages 5 to 16. Experience with counselling children and a good understanding of different types of interventions is necessary. Qualified candidates possess a MSW or equivalent. Membership in the College of Social Workers or College of Registered Psychotherapists required. Training in play therapy or art therapy preferred. Must be able to work with families in high conflict situations. Candidates must have good knowledge of community resources. Bilingual (English & French) essential (verbal and written).

Must have the ability to work evenings.

Apply to Executive Director by November 10, 2017 at [info@cfsottawa.ca](mailto:info@cfsottawa.ca)

We thank you for your interest in the position. Only candidates chosen to be interviewed will be contacted.

CFS/SFC Ottawa subscribes to the principles of Employment Equity and is committed to being an inclusive workplace.

**Conseillère/Conseiller bilingue pour travailler avec enfants & adolescents  
Terme d'un an - 2.5 jours/semaine**

CFS/SFC Ottawa recherche une Conseillère bilingue pour travailler avec des enfants de 5 à 16 ans. L'expérience en counseling avec des enfants et des adolescents ainsi qu'une bonne connaissance des différents types d'interventions sont exigées. Les candidates possèdent une Maîtrise en service social ou équivalence et doivent être membre en règle de l'Ordre des travailleurs sociaux de l'Ontario ou Ordre des psychothérapeutes de l'Ontario. Une formation en thérapie de jeu ou thérapie d'art est préférable. Doivent être en mesure de travailler avec les familles en situations de conflit. Les candidates doivent avoir une bonne connaissance des ressources communautaires. Maîtrise de la langue française (parlée et écrite) et de la langue anglaise (parlée et écrite).

Être en mesure de travailler selon un horaire flexible, incluant en soirée.

Veillez soumettre votre candidature à la Directrice générale d'ici le 10 novembre 2017 à [info@cfsottawa.ca](mailto:info@cfsottawa.ca)

Nous vous remercions de votre intérêt pour ce poste, toutefois seules les personnes dont la candidature sera retenue seront convoquées à une entrevue.

Le CFS/SFC Ottawa souscrit au principe de l'égalité d'accès à l'emploi. L'organisme s'engage à offrir un environnement de travail inclusif.